

# ¿CÓMO CUIDAR LA CÁNULA? (CARING FOR YOUR CANNULA)



Esta información responde a algunas preguntas comunes sobre la cánula.

## ¿Qué es una cánula y donde será colocada? (What is a cannula and where will the cannula be put?)

- Una cánula intravenosa es un pequeño tubo de plástico que se inserta en una vena. Mayormente se coloca en la mano o el brazo.
- Se utiliza la cánula para administrar medicamentos o líquidos directamente en la vena.
- El médico o la enfermera tratarán de evitar colocar la cánula en la mano que usa para escribir. Sin embargo, a veces no es posible evitarlo.

## ¿Hay alguna otra alternativa a la cánula? (Are there any alternatives to a cannula?)

Puede hablar con el personal sobre las alternativas posibles. Sin embargo, hay tratamientos que solo pueden administrarse a través de una cánula.

## ¿Cómo se coloca la cánula? (How will the cannula be put in?)

El médico o la enfermera seguirán una serie de pasos para insertar la cánula.

Estos pasos incluyen:

- Lavarse las manos y utilizar guantes.
- Limpiar la piel donde se va insertar la cánula con un antiséptico.
- Usar equipo estéril.
- Insertar la cánula en la vena con una aguja fina.

## ¿Es doloroso cuando insertan la cánula? (Is a cannula insertion painful?)

- Puede sentir un pinchazo agudo cuando la aguja entre.
- Este dolor pasará rápido, una vez que la cánula este en posición.

## ¿Puede caerse la cánula? (Can the cannula fall out?)

- Se puede asegurar la cánula con un apósito transparente. No hay necesidad de vendar la cánula. La cánula se puede caer si el apósito se afloja. Sírvase avisarle al personal si esto ocurre.

## ¿Existe algún riesgo? (Are there any risks?)

- Existe el riesgo de infección con cualquier tratamiento que punza la piel. La cánula puede causar irritación de la vena.
- Las inserciones difíciles o sin éxito pueden causar hematomas, coágulos, desalojo de la cánula o demora en el tratamiento.

## ¿Cómo cuidara el personal la cánula? (How will staff care for my cannula?)

Es importante el cuidado continuo de la cánula para prevenir la infección. Por lo tanto es necesario que:

Se limpien las manos con jabón o alcohol desinfectante antes y después de tocar la cánula y líneas anexas.

- La cánula insertada por los paramédicos o durante una emergencia, debe extraerse dentro de las 24 horas.
- Se debe revisar la cánula de manera rutinaria para detectar signos de irritación, infección u obstrucción.
- El apósito debe mantenerse intacto.
- Para reducir el riesgo de complicaciones, se deberá colocar en el apósito la fecha que se inserta.
- La inserción de la cánula deberá anotarse en la ficha.

### ¿Cómo puedo ayudar a cuidar mi cánula? (How can I help in the care of my cannula?)

- Trate de no tocar la cánula o jugar con la tapa de color cuando este colocada.
- Mantenga el apósito y la cánula limpia y seca.
- Proteja la cánula de golpes o de jalones.
- Lávese las manos después de ir al baño.
- Hágale saber a la enfermera, partera o médico si es que:  
Siente dolor, tiene calor, frío o escalofríos, nota la piel rojiza, que gotea o nota hinchazón alrededor de la inserción o la conexión. .
- Dígale a la enfermera si piensa que algo está mal con la cánula o si piensa que no necesita más la cánula.
- El apósito es impermeable, sin embargo, se recomienda que evite empapar la cánula. Después de la ducha o lavado, seque cuidadosamente con palmaditas el sitio de la cánula.
- No tenga temor de recordarle al personal que se limpien las manos antes de tocar la cánula. No es descortés recordar al personal si se olvidan hacerlo.
- No le pida a las enfermeras que desconecten la cánula para ducharse.
- Desconectar la cánula puede aumentar el riesgo de infección.

### ¿Cuándo sacarán la cánula? (When will the cannula be removed?)

- En los adultos, normalmente se retira la cánula después de 3 días. Puede retirarse antes si ocurre algún problema o si es que ya no lo necesita. Sin embargo, de vez en cuando existen razones médicas por la que es necesario dejarla más tiempo.
- Puede ser necesario insertar una cánula nueva después de este periodo, si todavía es necesario el tratamiento.
- Cuando hayan sacado la cánula, puede notar la piel ligeramente morada. Es muy normal que esta sensación pueda durar hasta una semana. El apósito que le colocan después de retirar la cánula puede quitarse en un par de horas.
- Sírvase informar a la enfermera o al médico de cabecera si hay hinchazón, dolor, enrojecimiento o secreción en el lugar donde estuvo la cánula.
- Normalmente se retira la cánula antes que se le dé de alta del hospital.
- Es posible que se le dé de alta del hospital con una cánula, si es que el tratamiento va a continuar en casa. Entonces una enfermera de la comunidad irá a monitorear la cánula.

Si tiene alguna pregunta acerca de la información contenida en esta hoja, sírvase hablar con un miembro del personal. Puede también pedir un intérprete si lo necesita.

